



STARK

ПРАКТИЧНИЙ ПОСІБНИК ІЗ ПОВСЯКДЕННИХ ФІНАНСІВ



Передмова

Мене звати Далія Катхум (Dahlia Kathum), і я працюю менеджером проєктів у сфері ринку праці та інтеграції в муніципалітеті Ломма. Я була вчителем початкової школи і раніше працювала у банківській сфері. Саме під час роботи в банку моя відданість консультаціям з особистих фінансів зросла. Довгий час я мріяла створити щось, що зробить фінансові проблеми простішими та зрозумілішими для тих, хто цього найбільше потребує. Коли я отримала цю посаду, у мене нарешті з'явилася можливість реалізувати це бачення на практиці, і я також сподіваюся в майбутньому звернутися до ще більшої аудиторії людей.

У своїй роботі я зустрічала багато людей, які вважають, що шведська економічна система спочатку здається важкою для розуміння. Це цілком природно. Гроші, контракти, цифрові послуги, банки та рахунки працюють не однаково у всіх країнах. Тому виникла ідея створення простих, локально адаптованих допоміжних матеріалів, які чітко та практично пояснюють повсякденні фінанси.

Цей посібник базується на досвіді проєкту STARK – Мова та економіка для правильних знань, де ми побачили, наскільки важливим є поєднання мови, керівництва та безпеки. Посібник створений для надання підтримки у повсякденному житті, зміцнення незалежності та полегшення розуміння фінансових рішень, які потрібно приймати під час проживання у Швеції.

Сподіваюся, що посібник стане простою та безпечною підтримкою для новоприбулих у муніципалітеті Ломма, коли вони починають своє життя у Швеції.



Далія Катхум Менеджер проєкту
соціальна адміністрація
муніципалітет Ломма

Зміст

1. Проєкт STARK – посібник з повсякденних фінансів	4
2. Основи шведської повсякденної економіки	5
3. Платежі та рахунки	6
4. Банківський рахунок, банківський ID та банківська картка.....	8
5. Бюджет	9
6. Заощадження — якщо у вас є можливість.....	11
7. Страхування	12
8. Підтримка у разі фінансових труднощів	13
9. Фінансові поради для повсякденного життя	15
10. Контрольний список – що вам потрібно у Швеції.....	16
11. Додатки та ключові посилання для особистих фінансів.....	17
12. Глосарій	18

Lomma kommun 2026. Фото: Christian Almström

Інші зображення: Adobe Stock

1. Проєкт STARK – посібник з повсякденних фінансів

Проєкт STARK — це проєкт у муніципалітеті Ломма, який фінансується областною адміністрацією області Сконе за рахунок коштів §37a. Проєкт орієнтований на новоприбулих до муніципалітету Ломма і спрямований на зміцнення знань шведської мови та повсякденних фінансів.

Цей посібник був створений у рамках проєкту STARK і базується на досвіді роботи над проєктом. Водночас посібник розроблений так, щоб бути корисним для більшої кількості людей. Її можуть використовувати, наприклад, новоприбулі в муніципалітеті Ломма, а також молоді дорослі чи інші люди, які хочуть краще розуміти повсякденні фінанси у Швеції. Довідник адаптований місцево для муніципалітету Ломма, але значна частина матеріалу є загальною і може використовуватися більшою кількістю людей.

Посібник надає практичний і чіткий огляд того, як працює повсякденна економіка у Швеції. Він охоплює, наприклад, банківські рахунки, BankID, бюджет, заощадження, страхування та що ви можете зробити у разі фінансових труднощів. Матеріал можна використовувати самостійно або разом із консультантом.



2. Основи шведської повсякденної економіки

Privatekonomi Означає, як ти використовуєш власні гроші. Йдеться про дохід (надходження грошей), витрати (гроші, що виходять) і заощадження. Це також може стосуватися кредитів і боргів. Особисті фінанси — це планування так, щоб гроші вистачили на весь місяць і на випадок несподіваних подій.



У ШВЕЦІЇ ЕКОНОМІКА ПРАЦЮЄ ТАК:

ARBETE OCH LÖN:

Більшість людей заробляють гроші, працюючи. Коли працюєш, тобі платять. Податки автоматично віднімаються до того, як гроші надходять на ваш рахунок.

SKATTER OCH VÄLFÄRD:

Кожен, хто заробляє гроші у Швеції, сплачує податок. Податок використовується для охорони здоров'я, шкіл, дошкільних закладів, догляду за літніми людьми, поліції, доріг і громадського транспорту. Частина податку також йде на підтримку, яка допомагає людям у повсякденному житті, таку як дитяча допомога, житлова допомога, лікарняна, батьківська допомога та пенсії. Податок забезпечує функціонування суспільства і забезпечує людям безпеку. Це називається välfärd (Добробут).

MARKNADSEKONOMI:

Компанії продають товари та послуги. Ви, як клієнт, обираєте, що хочете купити. Ціни можуть змінюватися залежно від попиту.

RIKSBANKEN OCH RÄNTAN:

Ріксбанк визначає ключеву ставку в країні. Високі відсоткові ставки роблять позику дорожчою. Низькі відсоткові ставки роблять це дешевшим. Ріксбанк також намагається підтримувати стабільність цін (інфляції).

EKONOMISKT STÖD:

Якщо ви не можете себе забезпечити, існують різні форми фінансової допомоги. Наприклад, це може бути житлова допомога, допомога доходу, студентська допомога під час навчального періоду або вступна допомога для новачків у Швеції.

3. Платежі та рахунки

Faktura — це документ, який показує, що ви маєте сплатити, кому і коли. Це може бути як на папері, так і в цифровому вигляді. У рахунку зазвичай зазначено:

- Mottagare: Твоє ім'я
- Avsändare: Назва компанії
- Fakturadatum Коли було створено рахунок, фактуру
- Förfallodatum Останній день оплати
- Belopp Скільки потрібно заплатити
- OCRnummer Номер, який використовується для оплати, якщо він зазначений у рахунку. Referens / Meddelande: Якщо у рахунку немає OCR-номера, замість цього вказується посилання, яке відображається на рахунку, наприклад, номер або назва рахунку. Тут можна використовувати і цифри, і літери.
- Bankgiro або Plusgiro куди мають бути відправлені гроші
- IBAN Номер міжнародного рахунку, який використовується при оплаті в іншу країну
- SWIFT / BIC Код до назви банку показує, до якого банку надходять гроші (за кордон)

МЕТОДИ ОПЛАТИ

Autogiro: Гроші автоматично будуть списані з вашого рахунку у відповідний день. Добре підходить для постійних рахунків, таких як оренда, електроенергія та телефон.

E-faktura: Рахунок буде надіслано безпосередньо до вашого інтернет-банку або мобільного банку. Ви схвалюєте платіж одним кліком, і всі дані вже заповнені.

Swish: Мобільні платежі, які є швидкими та простими. Часто використовується для дрібних покупок або платежів між приватними особами.

Kivra: Цифрова поштова скринька на вашому мобільному телефоні або комп'ютері. Ви отримуватимете рахунки та важливі листи в цифровому вигляді.

ЯКЩО ВИ НЕ МОЖЕТЕ ОПЛАТИТИ ВЧАСНО

Якщо ви пропустите термін, часто трапляється наступне:

1. Påminnelse: Ви отримаєте листа або текстове повідомлення. Зазвичай вартість 60 kr додатково.
2. Inkasso: Якщо ви все одно не заплатите, справа буде надіслана до inkassobolag (Стягнення боргів) Часто витрати 180 kr або більше.
3. Kronofogden: Якщо платіж досі не здійснено, справа йде далі, і вартість часто зростає ще більше 600 kr або навіть більше.

Невелика сума може швидко перетворитися на значно більшу.

Приклад: рахунок на 200 шведських крон може перевищити 1000 шведських крон. Вони часто пропонують більше часу на проплату або розстрочку.

Fakturanr
50272355Datum
2025-11-01Kundnr
30756

Er referens:

Test, Alma
c/o Sekretessmarkering
Sekretessmarkering
000 00 LommaVår referens: info@lomma.se, Tel: 040-641 10 00
Vårt ordernr: 63098178

Betalningsvillkor: Den siste i innevarande månad

Fakturan avser	Antal	Å-pris	Rab %	Moms %	Moms	Belopp
2209 Delbetalning november faktura	1,0 MÅN	333,00		0,00	0,00	333,00
2209 Delbetalning november faktura	1,0 MÅN	333,00		0,00	0,00	333,00

Efter förfallodagen debiteras ränta med gällande referensränta + 8%

Nettobelopp	Moms	Öresavr.	Förfallodatum	Att betala i SEK
666,00	0,00	0,00	2025-11-30	666,00
Lomma Kommun Kommunhuset 234 81 LOMMA	Telefon 040-641 10 00 Telefax	Org. nr 2120001066 Momsreg. nr SE212000106601	Bankgiro 5678-4820 Säte LOMMA	Plusgiro 480 28 00-5 Godkänd för F-skatt



INBETALNING/GIRERING AVI

Med denna avi kan du betala på alla bankkontor eller via

- * Bankgiro
- * Personkonto
- * Privatgiro
- * Balanskonto
- * Sparbanksgiro

Använder du Bankgirots Leverantörsbetalningsrutin (LB)
ange nedanstående referensnr.5027235505
BetalningsavsändareTest, Alma
c/o Sekretessmarkering
Sekretessmarkering
000 00 LommaKundnummer: 30756
Fakturanummer: 50272355
Förfallodatum: 2025-11-30

Inbet avgift (ifylls av banken)

OCR

BG 130 OCR spec

Från bankgironr (vid girering)

Till bankgironr

5678-4820

Betalningsmottagare

Lomma Kommun

VAR GOD GÖR INGA ÄNDRINGAR

MEDDELANDEN KAN INTE LÄMNAS PÅ AVIN

DEN AVLÄSES MASKINELLT

Referensnr

Kronor

öre

5027235505 # 666 00 8 > 56784820#41#

4. Банківський рахунок, банківський ID та банківська картка

В Швеції тобі потрібен *bankkonto* отримувати зарплату, пільги та мати змогу оплачувати рахунки. Існує два поширені типи рахунків. *Lönekonto* це рахунок, де надходить ваша зарплата або компенсація, і який ви використовуєте для щоденних платежів.

Sparkonto ви використовуєте гроші, які хочете заощадити на потім, наприклад, на "чорний день", поїздки, автомобіль чи щось інше, що плануєте.

ЯК ВІДКРИТИ БАНКІВСЬКИЙ РАХУНОК

Щоб відкрити банківський рахунок, потрібно мати можливість надати дійсне посвідчення особи. Наприклад, це може бути посвідчення особи Шведського податкового агентства або шведське водійське посвідчення. Коли ви стаєте громадянином Швеції, ви також можете використовувати посвідчення особи або шведський паспорт як посвідчення особи.

Банк ставить питання згідно закону, наприклад, як ви будете користуватися рахунком або звідки надходять гроші. Це абсолютно нормально і стосується всіх.

BANKID

BankID є цифровим посвідченням особи. З BankID ви можете увійти в банк, затверджувати платежі, підписувати угоди та користуватися послугами таких органів, як Шведське агентство соціального страхування та Шведське податкове агентство. Більшість людей у Швеції користуються BankID щодня.

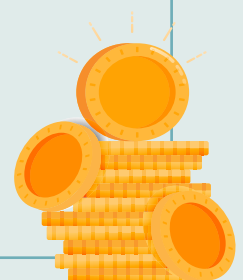
БАНКІВСЬКА КАРТКА

Коли ви відкриваєте банківський рахунок, зазвичай отримуєте дебетову картку. За допомогою банківської картки можна платити в магазинах, онлайн і знімати гроші в банкоматі. Картка прив'язана до вашого банківського рахунку, і гроші списуються безпосередньо з рахунку під час оплати. Картка зазвичай містить особистий код, який ви використовуєте при оплаті та знятті коштів. Важливо зберігати картку та код у безпеці і ніколи не передавати їх нікому іншому.



ПОРАДИ ДЛЯ ПОКРАЩЕННЯ ФІНАНСІВ

Гарна порада — мати спеціальний харчовий рахунок в банці. Робіть внесок фіксованою сумою щомісяця та використовуйте додаткову банківську картку, прив'язану до цього рахунку. Це допоможе вам залишатися в межах бюджету. Ви також можете створити кілька невеликих рахунків, таких як заощадження, розваги, проплата рахунків або подорожі. Це забезпечує кращий контроль і полегшує планування фінансів.



5. Бюджет

Budget це план для ваших грошей. Це допомагає бачити, скільки грошей надходить щомісяця і для чого ви їх використовуєте. Мета бюджету взяти контроль, заощадити гроші, уникнути несподіваних проблем і з'ясувати, чи потрібно щось змінити. З обмеженим бюджетом також буде легше відкладати на потрібні речі, такі як буфер, подорожі чи автомобіль.

ЯК СКЛАСТИ БЮДЖЕТ — КРОК ЗА КРОКОМ

- 1 ЗАПИСУЙТЕ ВЕСЬ ДОХІД**
Приклади: зарплата, вступна допомога, студентська допомога, дитяча допомога.
- 2 ЗАПИСАТИ ФІКСОВАНІ ВИТРАТИ**
Це речі, які коштують однаково суму щомісяця: оренда, електроенергія, мобільний телефон, страхування, Паливо.
- 3 ЗАПИШІТЬ ЗМІННІ ВИТРАТИ**
Вони змінюються щомісяця: їжа, одяг, ліки, розваги, транспорт.
- 4 ОБЧИСЛІТЬ ПІДСУМКИ**
Дохід мінус витрати показує, що залишилося або чи потрібно щось змінити.
- 5 КОРИГУЙТЕ ЗА ПОТРЕБИ**
Якщо грошей недостатньо: шукайте дешевші альтернативи, зменшуйте витрати або встановіть чіткий бюджет на харчування.

ПОРАДИ ЩОДО ДОТРИМАННЯ БЮДЖЕТУ

ПЛАНУЙ, СКІЛЬКИ МОЖЕШ ВИТРАТИТИ НА РОЗВАГИ.

Не соромтеся обирати безкоштовні заходи, такі як бібліотеки, дитячі майданчики, прогулянки лісом або зустрічі з друзями.

СЛІДКУЙТЕ ЗА СВОЇМИ ВИТРАТАМИ.

Подивіться, що можна змінити, зменшити або прибрати, щоб гроші вистачили на весь місяць.

ВИКОРИСТОВУЙТЕ ХАРЧОВИЙ РАХУНОК ІЗ ДОДАТКОВОЮ КАРТКОЮ.

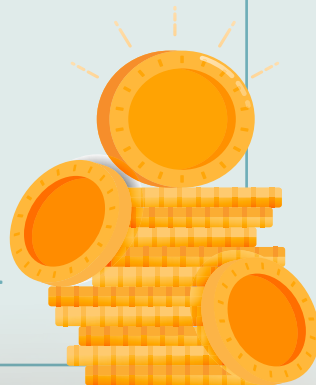
Заздалегідь вирішуйте, скільки їжі можна використати.

КУПУЙТЕ ЗА СПИСОКОМ ПОКУПОК.

Це допоможе уникнути спонтанних покупок.

РЕГУЛЯРНО ЗБЕРІГАЙТЕ НЕВЕЛИКІ СУМИ — ЦЕ МАЄ ЗНАЧЕННЯ.

Навіть 20–50 шведських крон на тиждень має значення з часом.



6. Заощадження — якщо у вас є можливість

Заощаджувати гроші означає відкладати частину доходу на потім. Заощадження забезпечує безпеку і дозволяє справлятися як з несподіваними витратами, так і з майбутніми потребами. Існує два типи заощаджень: *buffertsparande* (короткостроковий) та *framtidssparande* (довгостроковий). Ви вирішуєте, скільки і коли хочете зберігати. Для когось можна заощадити сьогодні, для інших лише тоді, коли вони знайдуть роботу або власний дохід. Заощаджувати це не обов'язок, але в довгостроковій перспективі це може бути корисно.

ЧОМУ ДОБРЕ ЗАОЩАДЖУВАТИ?

Коротке і просте пояснення:

- Ти стаєш більш впевненим.
- Вам не потрібно позичати гроші на випадок проблем.
- Ти отримуєш менше стресу.
- Ви можете впоратися з несподіваними витратами.
- Ви можете досягати цілей і мрій.

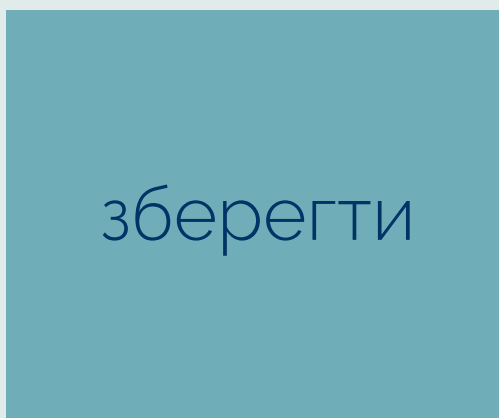
ЗБЕРЕЖЕННЯ БУФЕРА

Ощадження на "чорний день" (Bufferten) — це гроші, які ви відкладаєте на несподівані та непередбачені витрати.

Наприклад, це може бути:

- Зламаний мобільний
- Візити до стоматолога
- Високі рахунки за електроенергію
- щось, що ламається вдома
- Інші несподівані витрати

Bufferten повинен бути поруч, коли трапляється щось, чого ви не планували.



7. Страхування

Försäkring фінансово захищає вас, якщо щось трапиться. Ви сплачуєте невелику суму щомісяця (премію), а страхова компанія покриває більшу частину у разі аварії або пошкоджень. Страхування забезпечує безпеку і може заощадити вам значну суму.

HEMFÖRSÄKRING – НАЙВАЖЛИВІШЕ СТРАХУВАННЯ

Страхування житла дуже важливе, і кожен повинен його мати. Він захищає вас, якщо:

- Вдома щось вкрали
- Речі ламаються після пожежі, протікання води або бурі
- Ти жертва злочину
- Ви завдаєте шкоди іншій людині (страхування відповідальності)
- Ви подорожуєте (часто входить туристичне страхування на 45 днів)

Страхування житла також застосовується, якщо ви орендуєте в суборенду. Без страхування житла вам, можливо, доведеться платити за все самотійно це може бути дуже дорого.



ІНШІ ВИДИ СТРАХУВАННЯ

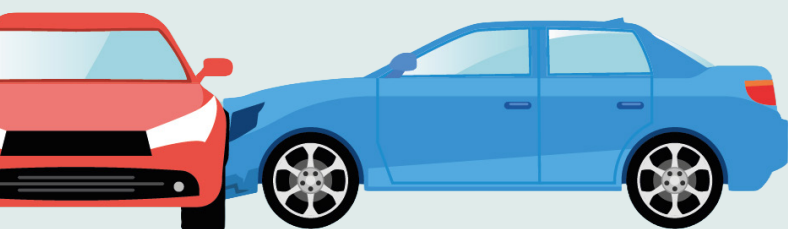
Personförsäkring захищає вас, якщо ви захворієте, отримаєте травму або не зможете працювати протягом певного часу. Вона може забезпечити кошти для покриття оренди та інших витрат.

Barnförsäkring захищає дітей у разі травм, хвороби або інвалідності. Це один із найважливіших страхових полісів для сімей.

Bilförsäkring, Якщо у вас є автомобіль, за законом ви повинні мати trafikförsäkring. Вона оплачує пошкодження, завдані автомобілем іншим.

Ви також можете обрати:

- halvförsäkring – захист від крадіжки, пожежі, скла, утилізації
- helförsäkring – усе вищезазначене + компенсація, якщо ваш автомобіль пошкоджений у аварії.



ЧОМУ СТРАХУВАННЯ ВАЖЛИВЕ

Без страхування вам, можливо, доведеться самотійно платити десятки тисяч крон. Зі страхуванням часто ви сплачуєте лише självrisk (невелика кількість).



8. Підтримка у разі фінансових труднощів

У Швеції існує кілька різних видів підтримки, якщо у вас є фінансові проблеми. Важливо звертатися по допомогу на ранньому етапі. Існують люди та організації, які можуть допомогти вам впорядкувати свої фінанси.

BUDGET- OCH SKULDRÅDGIVNING

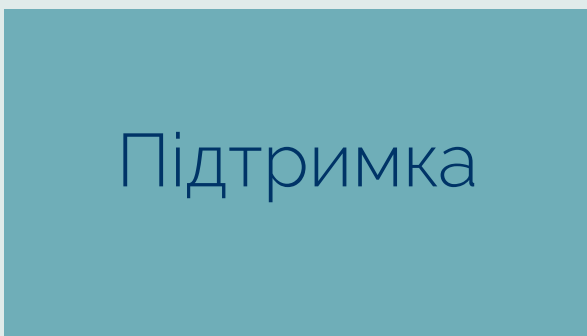
Усі муніципалітети пропонують консультації з питань бюджету та боргів. Тут ви можете отримати допомогу з:

- Складіть бюджет
- Відстежуйте доходи та витрати
- Знайдіть рішення, якщо ви відстаєте з платежами
- Отримайте підтримку у зв'язках з компаніями або inkasso
- Вона завжди безкоштовна, але вам не потрібно мати борги, щоб отримати допомогу.

KONSUMENTVERKET

Konsumentverket och Konsumenternas Пропозиції:

- Прості шаблони бюджету
- Інформація про права споживачів
- Порівняння кредитів, страхування та підписок
- Поради, як уникнути дорогих помилок



ВАЖЛИВІ КОНТАКТИ У РАЗІ ФІНАНСОВИХ ПРОБЛЕМ

KOMMUNENS BUDGET- OCH SKULDRÅDGIVNING

Безкоштовна допомога з бюджетуванням, плануванням і рішеннями.

EKONOMISKT BISTÅND (SOCIALTJÄNSTEN)

Підтримує, якщо ви тимчасово не можете оплатити оренду, їжу чи інші важливі витрати.

MAJBLOMMAN ТА ІНШІ ФОНДИ можуть надавати фінансову підтримку дітям до 18 років, наприклад, на одяг, дозвілля або окуляри. Також є fonder, які допомагають сім'ям з дітьми, самотнім, людям з хворобами, інвалідністю або іншими фінансовими труднощами.



RÖDA KORSET / STADSMISSIONEN

Може допомогти з пакетами для покупок, одягом і порадами.

CSN

Можна надати перерву (відтермінування) або новий план погашення студентських кредитів.

FÖRSÄKRINGSKASSAN

Надає інформацію про те, на які пільги ви можете претендувати і як подати заявку.

9. Фінансові поради для повсякденного життя

Відстеження щоденних фінансів полегшує життя. Йдеться про планування, щоб було достатньо грошей і уникнути зайвих витрат. Ось прості поради, які можуть допомогти вам у повсякденному житті.



ПОРАДИ ЩОДО РОЗУМНОГО БЮДЖЕТУВАННЯ ЇЖИ

- **Плануйте їжу на весь тиждень.**
Напишіть список і купуйте лише те, що вам потрібно.
- **Купуйте за пропозиціями.**
Подивіться на флаєри тижня в магазині або в їхніх додатках.
- **Купуйте більші пакунки рису, пасти та квасолі** — це буде дешевше.
- **Готування вдома** замість того, щоб купувати готову їжу чи їсти поза домом.
- **Заморожуйте їжу**, що залишилася. Це економить і час, і гроші.

ЗБЕРІГАЙТЕ АВТОМАТИЧНО — ДЛЯ ТИХ, ХТО МАЄ МОЖЛИВІСТЬ

Якщо у вас є **власний дохід** можна дозволити банку щомісяця заощаджувати для вас невелику суму. Але якщо ви отримуєте **försörjningsstöd** не варто **відкладати гроші без дозволу socialtjänsten**, оскільки це може впливати на допомогу.



ПОРАДИ, ЯК УНИКНУТИ ЗАЙВИХ ВИТРАТ

- **Скасуйте підписки**, які ви не використовуєте (Стрімінг або спортзал).
- **Порівняйте** ціни на мобільні підписки, страхування та контракти на електроенергію.
- **Уникайте дрібних покупок**, таких як кава (на виніс), перекуси та спонтанні покупки — з часом вони стають дорогими.
- **Купуйте вживані** через Marketplace, Blocket або second hand.



БЕЗКОШТОВНІ АКТИВНОСТІ В LOMMA

Lomma має багато приємних і абсолютно безкоштовних активностей:

- Lomma strand — Прогулянка, плавання, пікнік або гра в м'яч.
- Lekplatser — Fiskebodens lekplats або Fladängsparken.
- Biblioteket в Lomma **або** Bjärred — Позичайте книги, комп'ютери, беріть участь у заходах.
- Skogen та naturstigar — Haboljung, Karstorp та Alnarp.
- Cykelvägar — Вздовж моря — ідеально для фізичних вправ і екскурсій.



10. Контрольний список – що вам потрібно у Швеції

Цей Контрольний список допоможе вам згадати найважливіші речі для управління повсякденними фінансами у Швеції.

✓ **LEGITIMATION**

З координаційним номером: використовуйте дійсний паспорт, посвідчення особи вашої країни або картку на проживання. Коли ще не можна отримати шведське посвідчення особи.

З особистим номером **особи**: ви можете подати заявку на отримання посвідчення особи Шведського податкового агентства як шведське посвідчення.

Національне посвідчення особи: видається Шведською поліцією – вимагає шведського громадянства.

Шведський паспорт: - Вимагає шведського громадянства.

✓ **BANKKONTO**

Щоб отримувати зарплату, пільги, оплачувати рахунки та керувати своїми фінансами.

✓ **BANKDOSA**

Банківський генератор кодів — це невеликий пристрій безпеки, який ви використовуєте для входу в банк і затвердження платежів. Отже, банківський генератор кодів — це хороший резерв, щоб ви завжди могли отримати доступ до банку навіть без BankID.

✓ **BANKID**

Цифрове посвідчення особистості, яке ви використовуєте для входу в органи влади, банку та різних сервісів

✓ **SWISH**

Мобільний додаток для швидких платежів. Широко використовується у Швеції.

✓ **HEMFÖRSÄKRING**

Забезпечує фінансовий захист у разі пожежі, крадіжки, протікань води та інших несподіваних подій. Кожен повинен його мати.

✓ **BUDGET**

План на ваші гроші щомісяця. Допомогає контролювати доходи та витрати.

✓ **SPARANDE**

Коли ви знайдете роботу і власний дохід, зможете почати трохи заощаджувати. Це допомагає справлятися з несподіваними витратами та планувати майбутнє.

✓ **ВАЖЛИВІ КОНТАКТИ**

Budget- och skuldrådgivning y Lomma, socialtjänsten (ekonomiskt bistånd), Majblomman/fonder, CSN, Försäkringskassan, Röda Korset/Stadsmissionen.



11. Додатки та ключові посилання для особистих фінансів



ДОДАТКИ ДЛЯ ВАШИХ ФІНАНСІВ

MATPRISKOLLEN

Показує, де їжа найдешевша. Допомогає заощадити гроші на їжі.

ELPRISKOLLEN

Порівняйте контракти на електроенергію. Допомогає знаходити дешевшу електроенергію.

ZLANTAR

Надає огляд ваших грошей. Пов'язаний із банком. Показує, на що ви витрачаєте гроші.

DREAMS

Допомогає заощаджувати гроші. Ви можете ставити цілі заощаджень.

TOO GOOD TO GO

Купуйте дешеву їжу, яка залишилася. Ресторани та кафе продають їжу за низькими цінами. Добре для довкілля та вашого гаманця.

ВАЖЛИВІ ПОСИЛАННЯ ДЛЯ ВАШИХ ФІНАНСІВ У ШВЕЦІЇ

Skatteverket – www.skatteverket.se

Податок, особистий ідентифікаційний номер і дохід.

Försäkringskassan – www.forsakringskassan.se

Гранти та винагороди, такі як barnbidrag.

Konsumentverket – www.konsumentverket.se

Поради щодо грошей, контрактів і рахунків.

Kronofogden – www.kronofogden.se

Допомога та інформація про борги.

Pensionsmyndigheten –

www.pensionsmyndigheten.se

Пенсія та гроші у відповідному віці.

Konsumenternas - www.konsumenternas.se

Безкоштовне консультування у сфері банківських, страхових та пенсійних питань.



12. Глосарій

Amortering – Гроші, які ти щомісяця виплачуєш по тілу кредиту.

Appar – Додатки на вашому мобільному або планшеті (наприклад, через App Store / Google Play)

Autogiro – Платіж, який буде автоматично списаний з вашого рахунку.

Bankgiro / Plusgiro – Цифри, які показують, куди слід відправляти гроші.

BankID – Цифрове посвідчення, яке ви використовуєте на мобільному телефоні.

Bankkonto – Місце у банку, де лежать ваші гроші.

Barnförsäkring – Страхівка дітей у разі хвороби або нещасного випадку.

Belopp – Сума, яку ви маєте заплатити.

Bidrag – Гроші, які ви можете отримувати від уряду (наприклад, дитяча допомога, житлова допомога).

Bruttoinkomst – Зарплата до оподаткування.

Budget- och skuldrådgivning – Безкоштовна допомога від муніципалітету з порадами по фінансам.

Buffert – Заощадження для несподіваних витрат.

Disponibel inkomst – Гроші, які залишаються після оплати фіксованих рахунків.

E-faktura – Рахунок, який надходить безпосередньо до банку.

Ekonomiskt bistånd – Підтримка соціальних служб, якщо ви не можете оплатити найважливіше.

Faktura – Рахунок, який показує, скільки ви маєте заплатити.

Fasta kostnader – Те саме, щомісяця (наприклад, оренда).

Fonder – Гроші, які можна оформити за додаткові потреби, наприклад, на дітей або хворобу.

Förfallodatum – Останній день для оплати рахунку.

Försäkring – Захист, який допоможе вам фінансово, якщо щось станеться.

Hemförsäkring – Страхівка вашого дому, ваших речей і вас самих.

IBAN – Міжнародний номер рахунку. Використовується при оплаті іншій країні.

Inflation – Коли ціни в суспільстві зростають.

Inkomst – Надходження грошей, таких як зарплата чи пільги.

Kivra – Цифрова поштова скринька на вашому мобільному телефоні або комп'ютері. Ви отримуватимете рахунки та важливі листи в цифровому форматі, а не в поштовій скриньці.

Kronofogden – Установа, яка допомагає стягувати борги, коли рахунки не сплачені.

Lån – Гроші, які ти позичаєш і мусиш повернути.

Lön – Гроші, які ти отримуєш, коли працюєш.

Marknadsekonomi – Компанії продають речі, клієнти обирають, що вони хочуть купувати.

OCR-nummer – Номер, який ви вводите при оплаті рахунку.

Personförsäkring – Захист у разі хвороби чи травми.

Premie – Що ви платите за страхування, часто щомісяця.

Riksbanken – Найважливіший банк Швеції, який визначає процентну ставку.

Ränta – Додаткові гроші, які ви сплачуєте, коли позичаєте, або отримуєте, коли заощаджуєте.

Rörliga kostnader – Витрати, що змінюються щомісяця (їжа, одяг).

Självrisk – Частина, яку ви платите собі, коли використовується страхування.

Skatt – Гроші, які ти платиш державі.

Sparande – Гроші, які ти відкладаєш на потім.

Sparkonto – Рахунок, де ви заощаджуєте гроші.

Sparmål – Щось, на що ви заощаджуєте (наприклад, водійське посвідчення, подорожі, комп'ютер).

SWIFT / BIC – Банківський код. Показує, до якого банку йдуть гроші за кордон.

Swish – Додаток для швидких платежів.

Trafikförsäkring – Юридичні вимоги до автомобілів — захищають інших у разі аварії.

Utgift – Витрати

Välfärd – Послуги, оплачені суспільством, наприклад, охорона здоров'я, освіта, пільги.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

*Цей посібник був створений у рамках проекту STARK і фінансувався
Länsstyrelsen Skåne згідно з §37a.*



info@lomma.se | 040-641 10 00 | www.lomma.se